

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2013

aruandeaasta lõpp: 31.12.2013

ärinimi: OÜ Arles

registrikood: 11538139

tänava/talu nimi, Aasa 23-2

maja ja korteri number:

linn: Tartu linn

maakond: Tartu maakond

postsihtnumber: 50304

telefon: +372 7400307, +372 5261711

e-posti aadress: aarelestal@hotmail.com

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	10
Lisa 4 Materiaalne põhivara	11
Lisa 5 Kapitalirent	11
Lisa 6 Võlad ja ettemaksed	12
Lisa 7 Müügitulu	12
Lisa 8 Mitmesugused tegevuskulud	13
Lisa 9 Tööjõukulud	13
Lisa 10 Seotud osapooled	13

Tegevusaruanne

Arles OÜ alustas tegevust 2008.a. juulis.

Ettevõtte loodi eesmärgiga muuta paremaks väikeklientide sanitaartehniliste teenuste osutamist. 2009.a. oli põhisuunaks võetud klientide värbamine ja turupositsiooni loomine. Seda suunda jätkati ka järgnevatel aastatel..

2013.a. on majandustegevus oli kasumlik, kuigi müügitulõu oli võrreldes 2012 aastaga väiksem..

2013.a. käive oli 73086 €.

Juhatus koosneb ühest inimesest, kes on ühtlasi ka ettevõtte tegevjuht.

Juhatuse eraldi tasusid makstud ei ole.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Varad		
Käibevara		
Raha	34 983	39 080
Nõuded ja ettemaksed	3 260	2 698
Kokku käibevara	38 243	41 778
Põhivara		
Materiaalne põhivara	22 373	6 218
Kokku põhivara	22 373	6 218
Kokku varad	60 616	47 996
Kohustused ja omakapital		
Kohustused		
Lühiajalised kohustused		
Laenukohustused	1 978	0
Võlad ja ettemaksed	3 076	5 909
Kokku lühiajalised kohustused	5 054	5 909
Pikaajalised kohustused		
Laenukohustused	8 042	0
Kokku pikaajalised kohustused	8 042	0
Kokku kohustused	13 096	5 909
Omakapital		
Osakapital nimiväärtuses	2 556	2 556
Kohustuslik reservkapital	226	226
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	39 305	1 961
Aruandeaasta kasum (kahjum)	5 433	37 344
Kokku omakapital	47 520	42 087
Kokku kohustused ja omakapital	60 616	47 996

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2013	2012
Müügitulu	73 086	102 764
Muud äritulud	180	128
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-33 902	-44 798
Mitmesugused tegevuskulud	-10 424	-7 251
Tööjõukulud	-19 864	-12 160
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-3 447	-1 343
Kokku ärikasum (-kahjum)	5 629	37 340
Intressikulud	-201	0
Muud finantstulud ja -kulud	5	0
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	5 433	37 340
Aruandeaasta kasum (kahjum)	5 433	37 340

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2013	2012
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum (kahjum)	5 629	37 340
Korrigeerimised		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	3 446	1 343
Kokku korrigeerimised	3 446	1 343
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-562	-1 779
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-2 833	-952
Laekunud intressid	0	4
Kokku rahavood äritegevusest	5 680	35 956
Rahavood investeerimistegevusest		
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-4 000	-3 000
Antud laenud	-9 000	0
Antud laenude tagasimaksed	9 000	0
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-4 000	-3 000
Rahavood finantseerimistegevusest		
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-5 581	0
Makstud intressid	-196	0
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-5 777	0
Kokku rahavood	-4 097	32 956
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	39 080	6 124
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-4 097	32 956
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	34 983	39 080

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2011	2 556	12	2 175	4 743
Aruandeaasta kasum (kahjum)			37 344	37 344
Muutused reservides		214	-214	0
31.12.2012	2 556	226	39 305	42 087
Aruandeaasta kasum (kahjum)			5 433	5 433
31.12.2013	2 556	226	44 738	47 520

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

OÜ Arles 2013. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud järgmistest arvestuse ja aruandluse põhimõtete osaks olevatest alusprintsiipidest: majandusüksuse, jätkuvuse, arusaadavuse, olulisuse, järjepidevuse ja võrreldavuse, objektiivsuse, tulude ja kulude vastavuse, konservatiivsuse, avalikustamise ning sisu ülimuslikkuse printsiipidest.

OÜ Arles arvestus- ja esitusvaluutaks on euro.

Finantsvarad

Finantsvarade oste ja müüke on järjepidevalt kajastatud tehingu väärtuspäeval, s.o päeval, mil Arles OÜ saab ostetud finantsvara omanikuks või kaotab omandiõiguse müüdud finantsvara üle.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena on kajastatud kassas olevat sularaha, raha pankade arveldusarvetel ja nõudmiseni hoiuseid pankades. Lisaks on siin kajastatud raha paigutused rahaturufondidesse ja muudesse ülikviidsetesse fondidesse, mis investeerivad instrumentidesse, mis individuaalselt vastavad raha ja raha ekvivalendi mõistele. Raha ja selle ekvivalendid on bilansis hinnatud õiglases väärtuses, mis baseerub bilansipäeva Eesti Panga ametlikel valuutakurssidel. Õiglase väärtuse muutustest tulenevad kasumid ja kahjumid on kajastatud kasumiaruandes real „Finantstulud- ja kulud“.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu on kajastatud ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud nõudeid. Nõuded ostjate vastu, samuti kõik muud nõuded, on kajastatud korrigeeritud soetusmaksumuses (so soetusväärtus, millest on maha arvatud nõude laekumise ebatõenäolisusest tingitud allahindlus ning laenude põhiosa tagasimaksed) või soetusmaksumuses.

Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid on kajastatud bilansis tõenäoliselt laekuvas summas.

Pikaajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on leitud kasutades sisemist intressimäära. Viimase arvutamisel on võetud arvesse kõik antud finantsvaraga seotud tehingutasud. Kui pikaajalise nõude sisemine intressimäär erineb lepingus fikseeritud intressimäärast, on nõue võetud arvele tema nüüdisväärtuses, diskonteerituna turu intressimääraga sarnaste tingimustega finantsinstrumendile.

Individuaalselt oluliste nõuete väärtuse langust ehk vajadust allahindluseks hinnatakse iga ostja osas eraldi. Selliste nõuete hindamise puhul, mis ei ole individuaalselt olulised ja mille suhtes ei ole otseselt teada, et nende väärtus oleks langenud, on kasutatud ligikaudset meetodit, s.o ostjatelt laekumata arved, mille maksetähtaeg on ületatud rohkem kui 90 päeva, on hinnatud alla 50 % ulatuses ning rohkem kui 180 päeva maksetähtaja ületanud nõuded on hinnatud alla 100% ulatuses.

Ostjatelt laekumata nõuete allahindluskulu (ebatõenäoliselt laekuvatest nõuetest tekkinud kulu) on kajastatud muu tegevuskuluna. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumine on kajastatud nõuete allahindluskulu vähendamisenä.

Intressitulude nõuetelt on kajastatud kasumiaruande real „Finantstulud ja –kulud“.

Varud

Varud on algselt võetud arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, tootmiskulutustest ja muudest otsestest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevat tollimaksu, muid mittetagastavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid.

Varude tootmiskulutused sisaldavad nii otseseid toodetega seotud kulutusi (tooraine ja materjalide ning pakkematerjali maksumus, lõpetamata toodangu ladustamisega seotud vältimatud kulutused, tööliste palgad) kui ka proportsionaalset osa tootmise üldkuludest

(tootmishoonete ja -seadmete amortisatsioon, remondikulu, ostu- ja tootmisjuhtide palgad).

Põhitoodete tootmisprotsessi tulemusena saadud kõrvaltooted (küttepuid) on bilansis arvele võetud nende netorealiseerimismaksumuses (kõrvaltoote netorealiseerimismaksumus on maha arvatud põhitootte soetusmaksumusest).

Varude soetusmaksumuse arvestamisel on kasutatud üldjuhul FIFO meetodit. Kaalutud keskmise soetusmaksumuse meetodit on kasutatud vaid müügiks ostetud kaupade arvestamisel.

Varud on hinnatud bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või netorealiseerimismaksumus.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks on ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavad varad kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 639 €. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 639 €, on kajastatud kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudes) ja kantud vara kasutuselevõtmise hetkel kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle on peetud arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara on algselt võetud arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta. Juhul, kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest olulistest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, on need komponendid raamatupidamises võetud arvele eraldi varaobjektidena. Laenukasutuse kulutused on lülitatud vastava laenuga finantseeritud ja valmistatud põhivara soetusmaksumuse koosseisu.

Põhivara parendusväljaminekud on lisatud põhivara soetusmaksumusele või võetud arvele parendatud varaobjekti koosseisus eraldi varaobjektina, kui need on vastanud põhivara mõistele ja vara bilansis kajastamise kriteeriumile (mh töönaoline osalemine tulevikus majandusliku kasu saamisel). Parenduse käigus asendatud varaobjekti või selle osa algne soetusmaksumus ning vastav kulum on kantud bilansist välja.

Jooksvad hooldus- ja remondikulud on kajastatud kasumiaruandes.

Materiaalne põhivara kajastub bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad alahindlused.

OÜ Arles juhtkond on bilansipäeval hinnanud vara väärtuse võimalikku langust. Juhul kui põhivara kaetav väärtus (s.o kõrgem kahest järgnevast näitajast: vara neto müügihind või vara kasutusväärtus) on väiksem tema bilansilisest jääkmaksumusest, on materiaalse põhivara objektid alla hinnatud nende kaetavale väärtusele. Vara alahindlus on kajastatud kasumiaruandes.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 639

Amortisatsiooni arvestamisel on kasutatud lineaarset meetodit, lähtudes üldjuhul järgmistest eeldatavatest kasulikest eluigadest:

- Ehitised ja rajatised 10-50 aastat
- Tootmiseseadmed 5-8 aastat
- Muud masinad ja seadmed 5-10 aastat
- Muu põhivara, sh IT seadmed 3-5 aastat

Maad, püsiva väärtusega kunstiteoseid ja raamatuid ei amortiseerita.

Vara on hakatud amortiseerima alates hetkest, mil see on juhtkonna poolt kavandatud seisundis ja asukohas.

Vara amortiseerimine on lõpetatud, kui vara amortiseeritav osa on täielikult amortiseerunud või kui vara on lõplikult kasutusest eemaldatud, samuti siis, kui vara on ümberklassifitseeritud müügiotol põhivaraks (olenemata sellest, et vara on kasutatud kuni müügini ettevõtte põhitegevuses). Ajutiselt kasutusest eemaldatud vara amortiseerimist ei peatata.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad tarnijatele, võetud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) on võetud algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on makstava tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine on toimunud korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi on bilansis kajastatud maksmisele kuuluvas summas.

Pikaajalised finantskohustused on võetud algselt arvele maksmisele kuuluva tasu õiglases väärtuses. Pikaajalistelt kohustustelt

intressikulu arvestamisel on kasutatud finantsinstrumendi sisemise intressimäära meetodit. Kui pikaajalise kohustuse sisemine intressimäär erineb lepingus fikseeritud intressimäärast, on see võetud arvele tema nüüdisväärtuses, diskonteerituna turu intressimääraga sarnaste tingimustega finantsinstrumendile.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse iga-aastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal on reservkapitali kantud vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 aktsiakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti aktsiakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid aktsionäridele.

Tulud

Tulu kaupade müügist on kajastatud siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid ja hüved on läinud üle ostjale, Arles OÜ'l puudub kontroll kauba üle, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav, tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Tulu teenuse müügist on kajastatud üldjuhul teenuse osutamise järel. Kui teenust osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis sel juhul on lähtutud valmidusastme meetodist, so teenuse osutamisest saadavad tulud ja kasum on kajastatud proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuse osutamisega seotud kulud. Teenuse valmidusastme määramise meetodina on kasutatud bilansipäevaks osutatud teenuse kvantitatiivset osakaalu kogu teenuse mahust.

Intressitulu kajastamisel on lähtutud vara sisemisest intressimäärast. Dividenditulu on kajastatud vastava nõudeõiguse tekkimisel.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Raha arvelduskontol	34 983	39 080
Kokku raha	34 983	39 080

Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2013		31.12.2012	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	61			1 483
Üksikisiku tulumaks		352		399
Sotsiaalmaks		776		854
Kohustuslik kogumispension		52		52
Töötuskindlustusmaksed		71		93
Ettemaksukonto jääk			550	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	61	1 251	550	2 881

Lisa 4 Materiaalne põhivara

(eurodes)

				Kokku
	Ehitised	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	
31.12.2011				
Soetusmaksumus		5 966	5 966	5 966
Akumuleeritud kulum		-1 405	-1 405	-1 405
Jääkmaksumus		4 561	4 561	4 561
Ostud ja parendused	3 000			3 000
Maa ja varem kasutusel olnud ehitiste ost	3 000			3 000
Amortisatsioonikulu	-150	-1 193	-1 193	-1 343
31.12.2012				
Soetusmaksumus	3 000	5 966	5 966	8 966
Akumuleeritud kulum	-150	-2 598	-2 598	-2 748
Jääkmaksumus	2 850	3 368	3 368	6 218
Ostud ja parendused		19 602	19 602	19 602
Amortisatsioonikulu	-300	-3 147	-3 147	-3 447
31.12.2013				
Soetusmaksumus	3 000	25 568	25 568	28 568
Akumuleeritud kulum	-450	-5 745	-5 745	-6 195
Jääkmaksumus	2 550	19 823	19 823	22 373

Lisa 5 Kapitalirent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	31.12.2013	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
SEB Liising	10 019	1 977	8 042		2,81	eur	10.06.2018
Kapitalirendikohustused kokku	10 019	1 977	8 042				

Renditud varade bilansiline jääkmaksumus		
	31.12.2013	
Masinad ja seadmed	13 781	

Kokku	13 781	
--------------	---------------	--

Lisa 6 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	568	568		
Võlad töövõtjatele	1 257	1 257		
Maksuvõlad	1 251	1 251		
Kokku võlad ja ettemaksed	3 076	3 076		

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	449	449		
Võlad töövõtjatele	1 906	1 906		
Maksuvõlad	2 881	2 881		
Muud võlad	673	673		
Muud viitvõlad	673	673		
Kokku võlad ja ettemaksed	5 909	5 909		

Lisa 7 Müügitulu

(eurodes)

	2013	2012
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	73 086	102 764
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	73 086	102 764
Kokku müügitulu	73 086	102 764
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Torutööde teenused	73 086	102 764
Kokku müügitulu	73 086	102 764

Lisa 8 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2013	2012
Energia	3 744	3 105
Kütus	3 744	3 105
Mitmesugused bürookulud	1 994	1 930
Lähetuskulud	622	1 412
Riiklikud ja kohalikud maksud	179	26
Muud	3 885	778
Kokku mitmesugused tegevuskulud	10 424	7 251

Lisa 9 Tööjõukulud

(eurodes)

	2013	2012
Palgakulu	14 952	9 238
Sotsiaalmaksud	4 912	2 922
Kokku tööjõukulud	19 864	12 160
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	2	2

Lisa 10 Seotud osapooled

(eurodes)

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2013	2012
Arvestatud tasu	5 643	3 374

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 27.03.2014

OÜ Arles (registrikood: 11538139) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
AARE LESTAL	Juhatuse liige	27.03.2014

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	39 305
Aruandeaasta kasum (kahjum)	5 433
Kokku	44 738
Jaotamine	
Dividendideks	5 000
Kokku	5 000

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Veetorustiku ja sanitaarseadmete paigaldus	43222	73086	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Aare Lestal	36907252782		2556 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 7400307
Mobiiltelefon	+372 5261711
E-posti aadress	aarelestal@hotmail.com